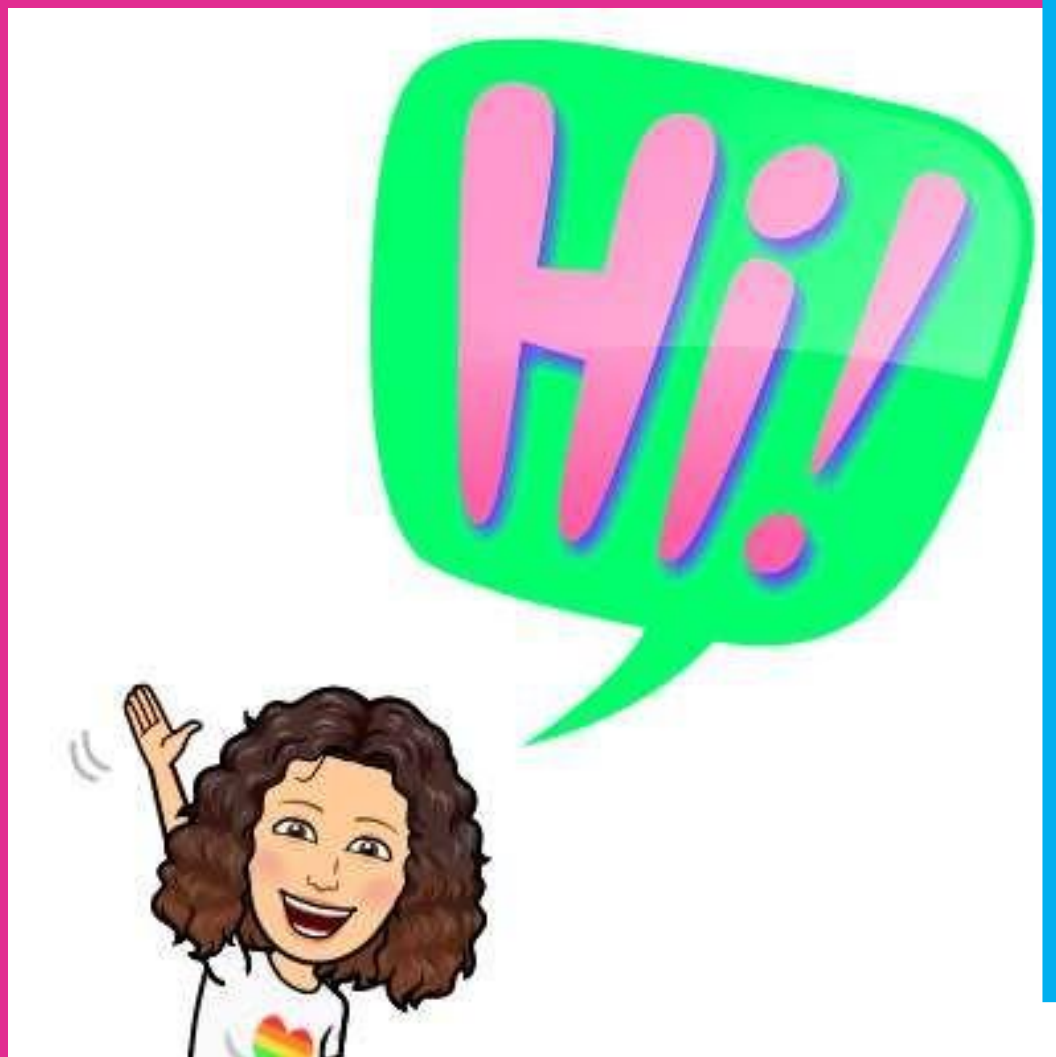


ICS CASTANO PRIMO
«SCUOLA DELL'INFANZIA
G.FALCONE E P. BORSELLINO»
CASTANO PRIMO 幼儿园 在线开放日

**VIRTUAL
OPEN DAY**





CIAO BAMBINI !!

IO sono Marta,

ho 5 anni (quasi 6 a Giugno!!)

mi piace disegnare, ascoltare le storie delle principesse
(la mia preferita è Ariel), mi piace giocare con i Lego,
correre con i miei amici e andare a scuola.

La mia scuola è bellissima

e ora ve la racconto

孩子们你们好 ！

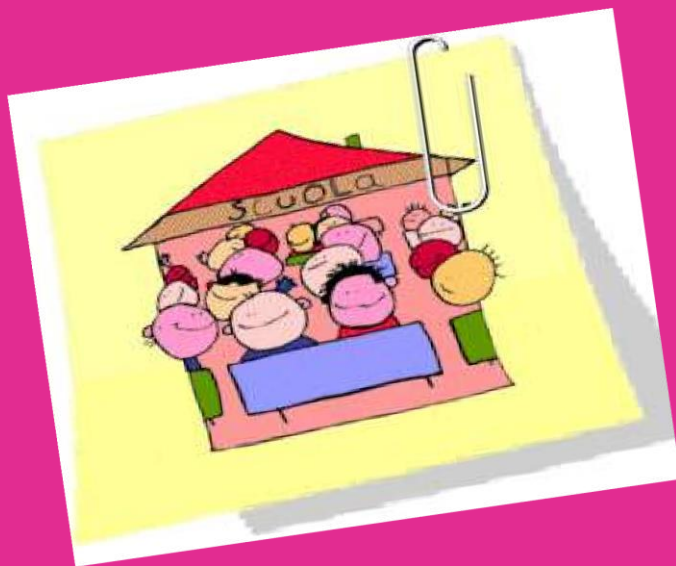
我是玛尔塔

我今年5岁（6月就快6岁啦！）

我喜欢画画，听公主故事（我最喜欢的是爱丽儿），我喜欢玩
乐高积木，和跟我的朋友们跑步并一起上学。

我的学校很漂亮，

让我现在就告诉你



La mia scuola ha 2 SEZIONI:

我的学校有两个班级



sezione AZZURRA

蓝班



sezione ARCOBALEN

彩虹班

sezione AZZURRA





Sezione **ARCOBALENO**





«La mia sezione, come la sezione del mio amico Marco, è divisa in ANGOLI :
L'angolo SIMBOLICO per giocare a fare la mamma e il papà...ma anche il fratello o la sorella!
L'angolo del TAPPETO per giocare con animali e costruzioni
L'angolo dei TAVOLINI per disegnare, incollare, fare puzzle e per svolgere tutte le attività che ci propongono le maestre»

“我的班和我朋友马可的班一样，是分为几个角落的：
象征角落是玩扮演爸爸妈妈的...还有兄弟姐妹！
地毯角落是玩动物和建筑玩具的
小桌子角落是用来画画、粘贴、玩拼图和进行老师建议的所有活动的”



Oltre alle due
sezioni nella mia
scuola c'è...

除了这两个班级
我的学校还有...



Aula laboratorio
实验室



Aula polifunzionale
多功能教室



Area esterna
户外区域

AULA LABORATORIO



In laboratorio coloro,
impasto, Creo...

在实验室里，我涂颜色，
揉泥团，创造...



*L'aula polifunzionale è un'aula
MAGICA...*

Inizialmente è il luogo dove vengo accolta, ho un armadietto tutto per me dove la mamma ripone tutte le mie cose; *a metà mattina si trasforma in un'aula* per giocare, ballare, saltare e talvolta anche per fare ginnastica!!

Dopo pranzo l'aula si trasforma di nuovo e diventa «la sala della nanna» dove, insieme ai miei amici, riposo con un sottofondo musicale e facendomi coccolare dalle maestre...

E' proprio un'aula magica!!

多功能教室是间神奇的教室...

开始的时候这里是迎接我的地方，我自己拥有一个储物柜，妈妈把我所有东西都放在里面。在上午，这里就变成了一个玩耍、跳舞、跳跃、有时也用来做体操！

午餐后，这间教室又变成一个“睡房”，在那儿我和我的朋友们一起休息，陪伴我们的是柔和的音乐和老师的拥抱...

真的是一间神奇的教室！

AULA POLIFUNZIONALE





Quando piove e l'aula polifunzionale si è già trasformata in sala nanna, la mia maestra mi fa correre e saltare anche nell'atrio delle sezioni; è come un salone e ha tanti cuscini morbidi con i quali si possono creare dei percorsi... E'

TROPPO DIVERTENTE !!

下雨时，多功能教室又变成一间卧室了，老师让我在班级的前厅跑步和跳跃，它就像一个大厅，还有许多柔软的枕头，可以用来创造路径……

真是太有趣了！



SPAZIO ESTERNO

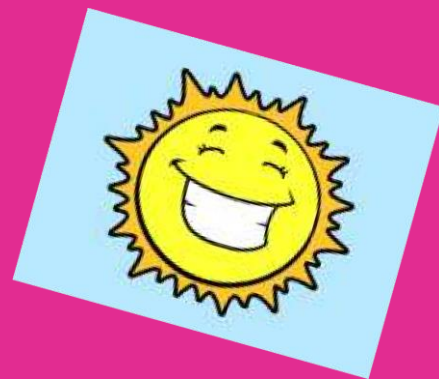


Se esco dalla sezione mi ritrovo subito in giardino...che poi non è un giardino ma un PARCO !! Ci sono 2 zone: la prima è recintata ed è proprio vicino alla mia aula, per ora c'è solo uno scivolo ma ho sentito le maestre che dicevano che hanno già ordinato altri giochi... EVVIVA!!! La seconda zona non è recintata, è grandissima e talvolta la maestra ci lascia liberi di esplorare...

Correre in giardino è bellissimo e usciamo sempre anche quando non c'è il sole, basta coprirsi bene ed indossare gli stivaletti di gomma.... E' UNO SPASSO !!!

从教室走出去立即就是花园了……这不只是花园，而是一个公园！ 这里有2个区域：第一个区域是围着栅栏的，就是挨着我的教室，现在只有一座滑梯，但我听老师说已经订购了其他游戏……太棒啦！ 第二个区域没有围栅栏，面积很大，有时老师还让我们自由探索呢...

在花园里跑步真得很美，即使在不晴朗的天我们也总是出去玩，只要穿好衣服和穿上橡胶靴...。太好玩咯！



Nella mia scuola si gioca, ci si
*diverte e s'impara ma non a tutte
le ore...!!*

在我的学校有玩耍，有乐趣，
也有学习但不是每个小时哦！！

ORARIO GIORNATA TIPO 典型的日常活动

h. 7.45 – 8.15	PRIMA ENTRATA 头次入园
h. 8.45 – 9.00	SECONDA ENTRATA 二次入园
h. 9.00 – 9.30	GIOCO LIBERO 自由玩耍
h. 9.30	ROUTINE MATTUTINE INIZIO ATTIVITA' 早晨开始活动
h. 11.45	PRANZO GIOCO LIBERO 午餐自由活动
h. 13.00	PRIMA USCITA NANNA PER I PICCOLI 小班午睡时间
h. 14.00	ATTIVITA' PER GRANDI E MEZZANI 中大班活动时间
h. 15.30- 16.00	USCITA POMERIDIANA 下午离园



PROGETTI IN CORSO...

进行中的项目...

MOVIMENTE

PROGETTO DI ATTIVITA' MOTORIA
CON ESPERTI ESTERNI, RIVOLTO A
TUTTI I BAMBINI

配有外来专家针对所有孩子的体育
项目



HAPPY ENGLISH

PROGETTO DI LINGUA INGLESE CONDOTTO DA PERSONALE ESTERNO
(INSEGNANTE DELLA SCUOLA PRIMARIA), RIVOLTO AI BAMBINI DI 5 ANNI

配有外来专家（小学教师）针对所有5岁孩子的英语项目

PROGETTO STRADE SICURE

PROGETTO DI EDUCAZIONE
STRADALE, RIVOLTO AI BAMBINI DI 5
ANNI E CONDOTTO DALLA POLIZIA
MUNICIPALE DI CASTANO PRIMO

由本市政警察授课于5岁孩子的道路
安全教育项目



LE MIE SUPER MAESTRE

TEAM DOCENTI ANNO SCOLASTICO 2020-21



Maestra OLIMPIA



Maestra MARIA ELENA

我的超级老师团



Maestra MARIA TERESA



Maestra ROSANNA

2020/21学年的老师们



Maestra SANDRA



Maestra SIMONETTA

COLLABORANO CON LE MAESTRE... 协助老师的特教们...

ELENA

INSEGNANTE DI RELIGIONE PER TUTTI I
BAMBINI CHE SI AVVALGONO DI QUESTA
DISCIPLINA

辅导所有参与基督教学孩子的
宗教老师

SARA & LAURA

EDUCATRICI DELLA COOPERATIVA SOCIALE «LA GRANDE
CASA» CHE COLLABORANO CON LE INSEGNANTI DI
SOSTEGNO

两位 «LA GRANDE CASA» 社会合作社协助特教老师的教
育员

DOTT. PIETRO CARDANI

PEDAGOGISTA, COLLABORA CON IL TEAM DOCENTE NELLA STESURA DELLA PROGETTAZIONE;
E' A DISPOSIZIONE DELLE INSEGNANTI E DEI GENITORI PER AFFRONTARE POSSIBILI
PROBLEMATICHE NELLE RELAZIONI TRA BAMBINI

是一位教育学家，在做项目起草过程中合作与协助老师；解决在师生之间的关系中可能存在的问题

!! A.A.A. ATTENZIONE !! 注意!!

QUEST'ANNO ORARI E SPAZI SONO STATI MODIFICATI, RISPETTO AGLI ANNI SCOLASTICI PRECEDENTI, A CAUSA DELLA SITUAZIONE PANDEMICA CHE STIAMO VIVENDO. CON QUESTE SLIDE VOGLIAMO FARVI CONOSCERE LA NOSTRA SCUOLA CHE, SEPPUR PICCINA, SARA' PRONTA AD ACCOGLIERE I VOSTRI BAMBINI E NOI TUTTE CON ESSA. VOGLIAMO INOLTRE COMUNICARVI CHE, PER L'ANNO SCOLASTICO FUTURO, POTREBBERO ESSERCI DELLE VARIAZIONI LOGISTICHE CHE VERRANNO COMUNICATE A FINE ANNO SCOLASTICO DOPO AVER VALUTATO LA SITUAZIONE SANITARIA.

VI RINGRAZIAMO PER L'ATTENZIONE E SPERIAMO DI POTER CONOSCERE I VOSTRI BAMBINI.

**UN CALOROSO ABBRACCIO VIRTUALE A TUTTI
GRANDI E PICCINI !!**

因疫情的关系，本年度的时间和空间将跟往年比有所变更。通过这些幻灯片，我们希望您能够认识我们的学校，尽管规模不大，但将随时准备欢迎您的孩子以及我们所有的人。我们还想告之您，在未来的学校年里，学校有可能进行搬迁。在学年期末时园方将会以疫情的情况去评估和决定后将通知家长。

我们非常感谢您的关注并希望认识您的孩子。

给大家一个热烈虚拟的拥抱

Le maestre 老师们

有关任何信息，请致电学校 3336272897 或发电邮 segreteria@icscastano.edu.it 学校办事处

PER QUALSIASI INFORMAZIONE POTETE TELEFONARE AL NUMERO DELLA SCUOLA 3336272897 O INVIARE UNA MAIL ALLA SEGRETERIA DELLA SCUOLA segreteria@icscastano.edu.it